

## **Einbauanleitung Poresta® Loft/Largo/Life**

Bodenebenes Duschsystem mit vorgefertigter Oberfläche mit Poresta® BF Unterbauelement oder auf Estrichsockel

## **Installation instructions Poresta® Loft/Largo/Life**

Floor-level shower system with pre-fabricated surface with Poresta® BF foundation elements or on a cast-plaster base

## **Instructions de montage Poresta® Loft/Largo/Life**

Système de douche au niveau du sol à surface préfabriquée avec éléments de sous-construction Poresta® BF ou sur socle en enduit

## **Montagehandleiding Poresta® Loft/Largo/Life**

Vlak douchesysteem met geprefabriceerd oppervlak op Poresta® BF onderbouwelementen of op estriksokkel

## **Istruzioni di montaggio Poresta® Loft/Largo/Life**

Systema doccia a filo pavimento con superficie prefabbricata montato su elemento di basamento Poresta® BF oppure su pavimento continuo

## D

**Lieferumfang:** Bodenebenes Duschsystem, Ablaufgarnitur waagrecht oder senkrecht mit Edelstahlrost, Schalungselement für die Verrohrung

**Wichtig:** Die Größe des Duschsystemes darf nicht verändert werden! Nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet.

**Zubehör (nicht enthalten):** Abdichtmasse, Außenecken, Unterbauelemente

### Montage mit Poresta® BF Unterbauelement

**Lieferumfang:** Unterbauelement(e) aus Polystyrolplatten

**Wichtig:** Die Größe des Duschsystemes darf nicht verändert werden, aber die Größe des Unterbauelementes muss ggf. angepasst werden!

**Benötigtes Zubehör:** Werkzeug

Wählen Sie die Höhe des Unterbauelementes anhand des Höhenunterschiedes zwischen Rohrfußboden und Raumestrich. Montieren Sie an den Seitenwänden der Vertiefung einen Randdämmstreifen.

#### Beispiel Poresta® Loft:

Aufbauhöhe/Fertigfußboden:	150 mm
Bodenebenes Duschelement:	– 60 mm
Zwei Lagen Fliesenkleber:	– 10 mm

Höhenausgleichselement: = 80 mm

Schneiden Sie die erforderliche Aussparung für die Rohrinstallation aus dem Unterbauelement aus (maximale Breite 120 mm) und kleben Sie es mit Flexfliesenkleber flächig auf dem Rohboden der Vertiefung auf.

**Hinweis:** Wenn Sie zwei Unterbauelemente für den Höhenausgleich benötigen, sind die beiden Elemente mit Flexfliesenkleber miteinander zu verbinden.

## GB

**Scope of delivery:** floor-level shower system, horizontal or vertical drainage fitting with stainless steel grille, formwork element for the pipework

**Important:** The size of the shower system may not be changed! Only suitable for indoor use.

**Accessories (not included):** sealing compound, outside corners, foundation elements

### Assembly Using the Poresta® BF Foundation Element

**Scope of delivery:** foundation elements made of polystyrene panels

**Important:** The size of the shower system may not be changed, but the size of the foundation element must be adapted if possible.

**Accessories required:** tools

Select the height of the foundation element on the basis of the height difference between the unfinished floor and the floor covering. Mount an edge insulation strip on the side walls of the recess.

#### Example Poresta® Loft:

Installation height/finished floor:	150 mm
Floor-level shower element:	– 60 mm
Two layers of tile adhesive:	– 10 mm

Height adjustment element: = 80 mm

Cut the required opening for installing the pipes out of the foundation element (maximum width 120 mm) and bond it flat on the unfinished concrete flooring of the recess.

**Note:** If you require two foundation elements for height adjustment, connect both elements to each other with flexible tile adhesive.

## F

**La livraison comprend:** système de douche au niveau du sol, garniture d'écoulement horizontal ou vertical avec grille en acier spécial, élément de coffrage pour les tuyaux

**Important:** Ne pas modifier les dimensions du système de douche! Uniquement adapté pour un usage en intérieur.

**Accessoires (non inclus):** bande d'étanchéité de sécurité, angles externes, éléments de sous-construction

### Montage avec éléments de sous-construction Poresta® BF

**La livraison comprend:** élément(s) de sous-construction en plaques de polystyrène

**Important:** Les dimensions du système ne doivent pas être modifiées, en revanche, les dimensions de l'élément de sous-construction doivent éventuellement être adaptées!

**Accessoires nécessaires:** outils

Choisissez la hauteur de l'élément de sous-construction par la différence de hauteur sol non fini – enduit. Montez une bande de protection sur les côtés de la concavité.

#### Exemple Poresta® Loft:

Hauteur de construction/sol fini:	150 mm
Receveur de douche au niveau du sol:	– 60 mm
Deux couches de colle à carreaux:	– 10 mm

Élément pour égaliser la différence de hauteur: = 80 mm

Découpez l'espace nécessaire pour l'installation du tuyau d'évacuation dans les éléments de sous-construction (largeur max. 120 mm). Collez les éléments sur le sol brut de la concavité en utilisant de la colle à carreaux.

**Note:** S'il vous faut deux éléments de sous-construction pour égaliser le niveau, il vous faut les assembler avec de la colle à carreaux.

## NL

**Omvang van de levering:** vlak douchesysteem, afvoergarnituur horizontaal of verticaal met roestvrij stalen rooster, bekistingselement voor het buissysteem

**Belangrijk:** De grootte van de douchesysteem mag niet worden veranderd! Alleen geschikt voor het gebruik binnenshuis.

**Toebehoren (niet inbegrepen):** afdichtingspasta, buitenhoeken, onderbouwelementen

### Montage met Poresta® BF onderbouwelement

**Materiaal:** onderbouwelement(en) van polystyreenplaten

**Belangrijk:** De afmeting van de douchesysteem mag niet worden gewijzigd, maar de afmeting van het onderbouwelement moet indien nodig worden aangepast!

### Toebehoren: gereedschap

Bepaal de hoogte van het onderbouwelement aan de hand van het hoogteverschil tussen de ruwe vloer en de afwerkvloer. Breng aan de zijwanden van de uitsparing randisolatiestroken aan.

#### Voorbeeld Poresta® Loft:

Opbouwhoogte/afgewerkte vloer:	150 mm
Vlakke douchevloer:	– 60 mm
Twee lagen tegellijm:	– 10 mm

Hoogtecompensatie-element: = 80 mm

Snij de vereiste uitsparing voor de afvoerleiding uit het onderbouwelement (maximale breedte 120 mm) en breng deze met flextegellijm vlak aan op de ruwe vloer van de uitsparing.

**Opmerking:** Als er twee onderbouwelementen nodig zijn voor de hoogtecompensatie, dan moeten beide elementen met flextegellijm aan elkaar gelijmd worden.

## I

**Contenuto della confezione:** systema doccia a filo pavimento, gruppo di scarico orizzontale o verticale con griglia di acciaio inossidabile, elemento di rivestimento dei tubi

**Importante:** La grandezza del systema doccia non deve essere modificata! Solo per ambienti interni.

**Accessori (non in dotazione):** massa ermetizzante, angoli esterni, elementi di basamento

### Montaggio con elemento di basamento Poresta® BF

**Contenuto della confezione:** pannelli di polistirolo con funzione di elementi di basamento

**Importante:** La grandezza del systema doccia non deve essere modificata; può risultare tuttavia necessario adeguare la grandezza dell'elemento di basamento.

**Accessori necessari:** utensile

Scegliere lo spessore dell'elemento di basamento in funzione del dislivello tra il pavimento grezzo ed il pavimento continuo. Montare una striscia fonoisolante sulle superfici laterali della rientranza.

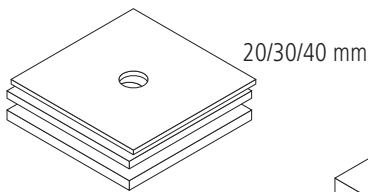
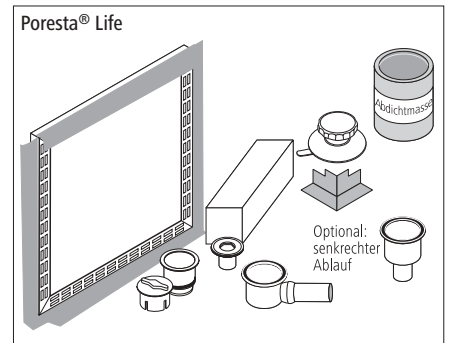
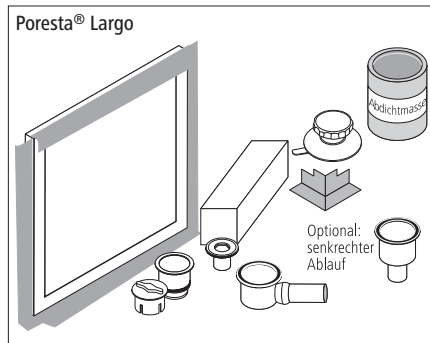
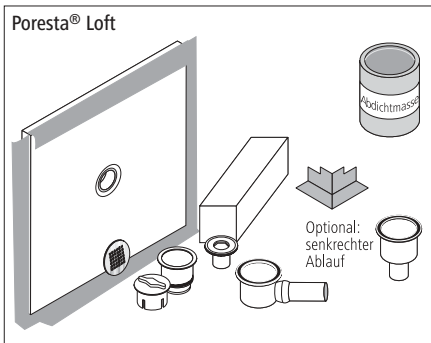
#### Esempio Poresta® Loft:

Altezza di montaggio/pavimento finito:	150 mm
Elemento doccia a livello del pavimento:	– 60 mm
Due strati di colla per piastrelle:	– 10 mm

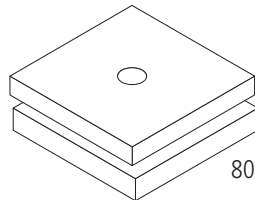
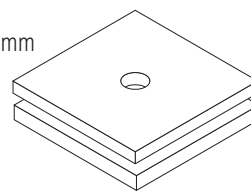
Elemento di compensazione dell'altezza: = 80 mm

Realizzare la cavità necessaria per l'installazione dei tubi ritagliando l'elemento di basamento (larghezza massima 120 mm) ed incollarlo con colla per piastrelle sull'intera superficie sul pavimento grezzo continuo della rientranza.

**Avvertenza:** Se per la compensazione dell'altezza sono necessari due elementi di basamento, questi ultimi devono essere incollati insieme con colla per piastrelle.



50/60 mm



Randdämmstreifen = Edge insulation strip  
Bande de protection  
Randisolatiestrook  
Striscia fonoisolante

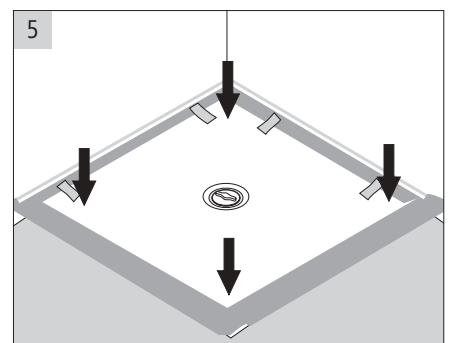
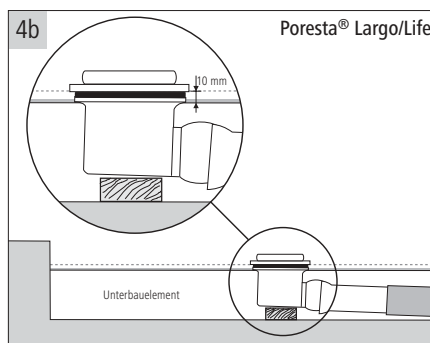
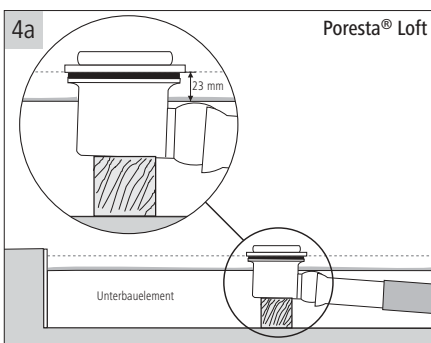
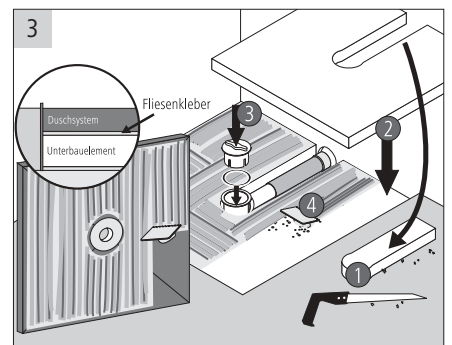
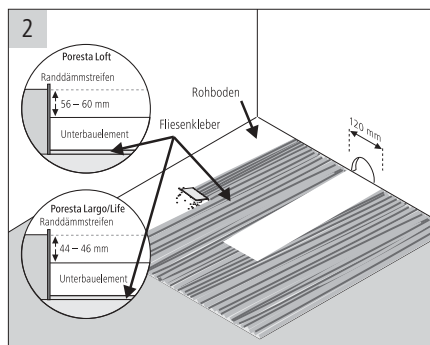
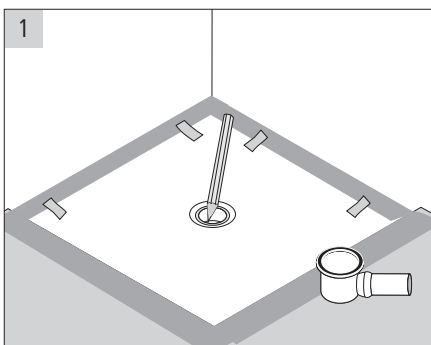
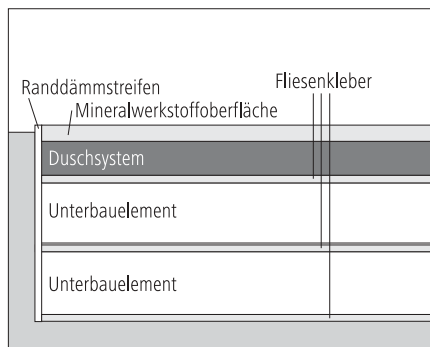
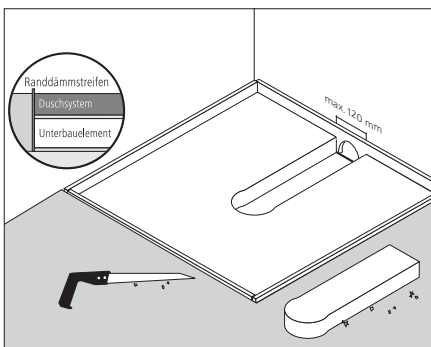
Duschsystem = Shower system  
Système de douche  
Douchesysteem  
Systema doccia

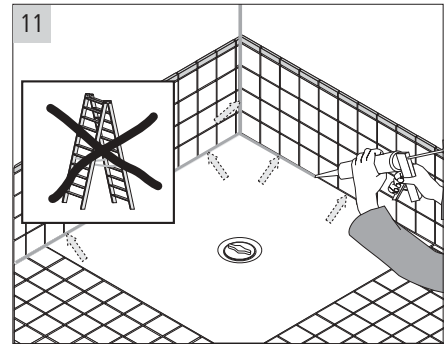
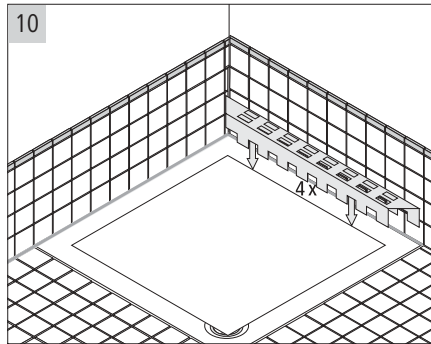
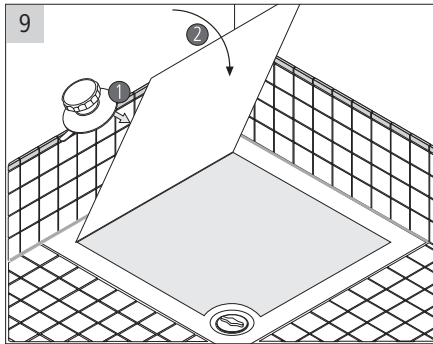
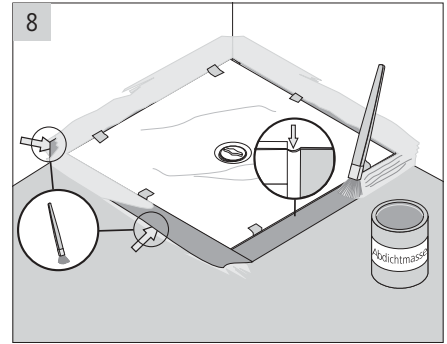
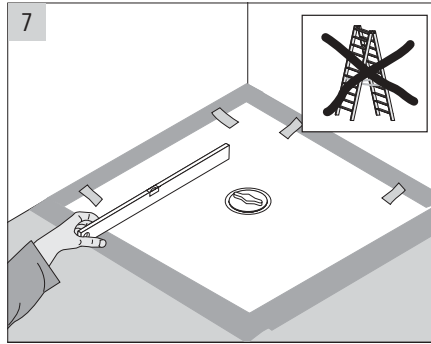
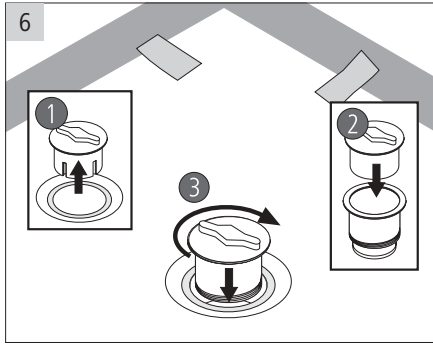
Unterbauelement = Foundation element  
Élément de sous-construction  
Onderbouwelement  
Elemento di basamento

Fliesenkleber = Tile adhesive  
Colle à carreaux  
Tegellijm  
Colla per piastrelle

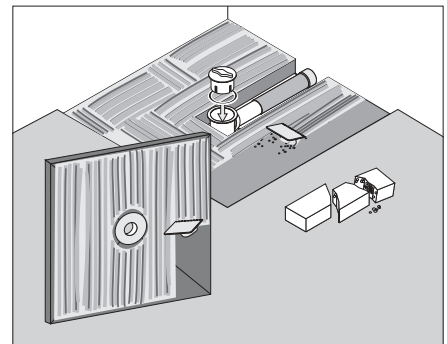
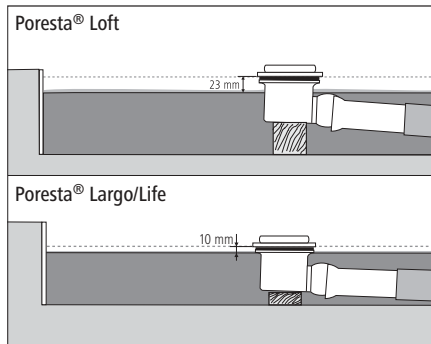
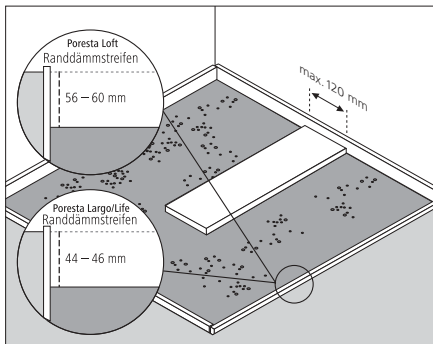
Rohboden = Unfinished concrete flooring  
Sol brut  
Ruwe vloer  
Pavimento grezzo

Abdichtmasse = sealing compound  
mastic d'étanchéité  
dichtingspasta  
massa ermetizzante





Montage auf Estrichsockel / Assembly on cast-plaster base / Montage sur le socle en enduit /  
Montage op estriksokkel / Montaggio su pavimento continuo



illbruck Sanitärtechnik GmbH  
 Illbruckstraße 1  
 34537 Bad Wildungen  
 Deutschland  
 Telefon: +49 (0)5621-801-0  
 Fax: +49 (0)5621-801-278  
 info@illbruck-sanitaertechnik.com  
 www.illbruck-sanitaertechnik.com